

تاریخ دباچ: 09 افریل 2021 / 26 شعبان 1442ھ

# خطبة جمعة

تاجوق:

"سیاقکن دیریمو اونتوق رمضان"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکن قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## " سياقن ديريمو اونتوق رمضان "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا  
كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

حاضيرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت ممنجتكن كشكورن كشد الله سبحانه وتعالى،  
اتس نعمت يغ دانوگرهكن كشد كيت سموا، خصوصن نعمت

<sup>1</sup> Al-Baqarah : 183

<sup>2</sup> Ali-Imran : 102



ایمان دان اسلام سرتا نعمت کهیدوقن دغن منطاعتي سگالا  
قرینتهش دان منجاءوهي لارغش. سموگ کیت منداقت کبرکتن  
هیدوق ددنیا دان دأخیره.

خطبة قد هاري اين برتاجوق "سیاکن دیریمو اونتوق  
رمضان".

مسلمین یغ برهاکیا،

دانتارا نعمت تربر یغ دکورنیاکن اولیه الله سبحانه  
وتعالی کقد همبا-همباش ایاله نعمت برادا دبولن رمضان. اینیله  
بولن، دمان الله اکن ممبوک سلواس-لواسش فینتو رحمة،  
کأمقونن دان قمبیسن دری عذاب نراک، ایستیمیوا اونتوق  
همبا-همباش یغ ایغین ملاکوکن فروهن دالم هیدوق، برتوبه  
سرتا مموهون کأمقونن کقد الله سبحانه وتعالی. فرمان الله  
سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ایه 183 سباکایمان یغ تله  
دباچکن دأول خطبة تادی یغ برمقصود "واهاي اورغ ۲ یغ  
برایمان، دواجبکن اتس کامو برقواس سباکایمان دواجبکن  
اتس اورغ ۲ سلوم کامو اگر کامو برتقوی".



منجادي سواتو يڭ لومره باكي اومت اسلام، سابين تاهون  
اقابيل تيباش رمضان، كيت دقرايغتن سچارا برولغ كالي كلمة  
تقوى. نامون، اف يڭ منجادي فرسوالن، سودهكه كيت  
منچاقاي تاهف تقوى ايت ستياف كالي داتغن رمضان؟ ددالم  
بولن رمضان جوگ، الله منجنجيكن قهالا يڭ برليفت كالي كندا  
كقد همباش يڭ تكون ملقساناكن كباءيقن.

اين برداسرکن سبواه حديث درقد ابو هريرة رضي الله عنه  
بهاوا بلياو برکات، نبی ﷺ برسبدا:

كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ يُضَاعَفُ، الْحَسَنَةُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا إِلَى  
سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا  
أَجْزِي بِهِ يَدْعُ شَهْوَتَهُ وَطَعَامَهُ مِنْ أَجْلِي.

"ستياف عمل انق آدم اكن دكنداكن قهالان سبايق 10  
كالي كندا سهيغك 700 كالي كندا. الله برکات: كچوالي قواس،  
سسوغكوهش اي ميليگكو، دان اكو يڭ اكن ممبالسن. اورغ يڭ  
برقواس منيغكلكن نفسو شهوة، دان ماكنش کران اكو."

(رواية مسلم)



بهکن الله سبحانه وتعالی جوک منجنجیکن قغمقونن  
ترهادف سکالا دوسا یغ قرنه دلاکوکن اولیه همباش، برداسرکن  
کقد سبواه حدیث، درقد ابوهریره رضی الله عنه، نبی ﷺ تله  
برسبدا:

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
ذَنْبِهِ

"سسیاقا یغ مفرجاکن قواس رمضان دغن کأداءن قنوه  
کأیمانن دان مغمارقکن رحمة الله سبحانه وتعالی، نسچای  
دأمقونکن باکیش دوسا-دوساش یغ تله لالو".

(روایة البخاري دان مسلم)

حاضیرین یغ د کاسیہی سکالین،

سباکای همبا الله یغ برایمان، واجب باکی ستیاف دیری  
کیت، منجادیکن بولن رمضان سباکای میدان اونتوق کیت  
مغینصافی دان برمحاسبة سوقای منجادی همبا الله یغ بنر۲  
برایمان دان مسلم یغ چمرلغ ددنیا دان دأخیره. ملالوئی عبادة  
قواس یغ دلاکوکن دغن کسوغکوهن، دهیاسی دغن عمل۲



عبادة يڭ لاءين سفرتي مپنتوني گولوغن فقير، ميسكين دان  
انق ۲ يتيم دغن عملن برصدقه، ممقربايقن ممباچ القرءان،  
برذيكير، برتراويح، برقيام الليل دان لاین ۲ لائي، سبنرث اي  
مروفاكن اوبت يڭ قالیغ مجارب اونتوق ممبرسيهكن جيوا كيت  
درقد كومن ۲ مذمومه دسمقيغ مندوروغ كيت كقد كهيدوقن  
يڭ بهاگيا دان درضاي الله سبحانه وتعالى.

حاضيرين سكالين،

دمي ممستيكن عبادة قواس رمضان تاهون اين بنر ۲  
ممبري قرويهن يڭ بسر دالم ديري كيت، قرسديان دان  
قرسياقن يڭ چوكوف راڻي مستي كيت لاکوكن. انتاراڻ اياله:

1. كيت هندقله ممقوپاي علمو دان كفهمن يڭ مندالم  
ترهادف عبادة قواس يڭ اكن كيت لاکوكن. سكيراش سساورغ  
ايت برقواس دالم كادان مغانهوي دان مهمي باتس-باتس،  
مك عبادة قواس اكن لبيه برکوالي تي دان ممقروليهي گنجرن  
قهاالا.



ترداقت دالم كالغن مشاركت كيت، يغ چوكوف منجاك  
ديري درقد ملاكوكن فركارا يغ بوليه ممبطلكن قواس، دغن  
مغيلقكن دييري درقد ماكن دان مينوم، نامون دالم ماس يغ  
سام مريك ماسيه ملاكوكن معصية كقد الله سبحانه وتعالى،  
تيدق منوناين صلا، برجودي، منددهكن عورة، مليهت  
فركارا ۲ يغ حرام، بوروس دان ممباذير دالم بربلنجا دان فركارا ۲  
مذمومه يغ لاءين. عاقبيتش، عبادة قواسن منجادي سيا، ۲، هاش  
سقدر برلاقر دان دهاك سهاج. ايغته امارن نبى ﷺ ملالوي  
سبواه حديث درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا نبى ﷺ تله  
برسبدا:

رُبَّ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صِيَامِهِ إِلَّا الْجُوعُ

"بوليه جادي اورغ يغ برقواس، تياذ باكين درقد قواس  
ترسبوت ملاينكن هاش لاقرسمات-مات".

(رواية ابن ماجه)

2. فربايقكن عملن سنة سفرتي قواس اثنين خميس. اين  
داقت كيت لهت اقابيل نبى ﷺ، ملاكوكن عبادة قواس سنة



اثنین دان خمیس سچارا تتف، بهکن بگیندا اکن لبیه کرف  
برقواس سنه اقابیلدا داتغ سهاج بولن شعبان.

منوروت سبواه حدیث یغ دروایتکن اولیه سیدتنا عایشه  
رضی الله عنها قرنه میپاتاکن دغن مقصودش؛ "اکو تیدق ملیهت  
رسول الله ﷺ برقواس کنف سبولن ملائینکن بولن رمضان  
دان اکو تیدق ملیهت مفرجکن قواس قد بولن یغ لاین لبیه  
باپق درقد یغ دکرجکن دالم بولن شعبان".

(روایة مسلم)

3. مغمیدوقکن راس ریندو، چینتا دان سرونوک دغن  
کحاضیرن رمضان یغ سماکین همقیر دغن ممقرباپقکن دعاء  
دان قغهارقن ترهادف الله سبحانه وتعالی. نبی ﷺ اقابیلدا  
ماسوق سهاج بولن رجب، مک قارا صحابه کرف مندغر نبی  
بردعاه دغن قنوه قغهارقن سموک داقت برتمو رمضان.

این برداسرکن کقد حدیث دری انس بن مالک رضی الله  
عنه برکات، اقابیلدا ماسوق بولن رجب، نبی ﷺ بردعاه یغ  
برمقصود: "یا الله، لیمقاهیله برکت کقد کامی قد بولن رجب



دان شعبان دان سمقايکنله کامي (دغن سلامت) کبولن  
رمضان".

(رواية الطبراني)

ماريله کيت ممستيکن رمضان تاهون اين اداله يغ تربايق  
بربنديغ رمضان يغ لالو دغن کيت ملاکوکن فرکارا يغ دپاتاکن  
تادي. جاديکنله رمضان سباکاي بولن قیستا عبادة، دغن کيت  
ملاکوکن فرسیاقن يغ تربايق اونتوق مربوت کنجرن ۲ يغ ترلالو  
بايق يغ الله سبحانه وتعالی جنجیکن سقنجغ بولن مليا اين.  
جاغن قولاً جاديکن رمضان سباکاي قیستا جواده، هاش  
سیبوق ممیلیه مینو دان جواده برپوک سقنجغ سبولن برقواس  
تتافي جآوه درقد متلامت برقواس ایت سنديري.

حاضيرين جمعة يغ دملياکن،

باکي مفاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله کيت مغمبيل  
ببراف ايسي قنتیغ خطبة اين سباکاي قندوان کيت برسام  
یاءیت:



1. اومت إسلام هندقله ميقيني بهاوا عبادة قواس رمضان اداله دفرضوکن کأتس ستياف مکلف دان اکن دحساب دأخيرة.

2. اومت إسلام واجب مفعملکن سکالا یغ دقرینتهکن اولیه الله دان رسولث دمی کبهاکیاءن حقیقی ددنیا دان أخیره.

3. اومت إسلام مستیله ملقساناکن عبادة قواس یغ دقرینتهکن سام اد قواس ظاهر دان باطین باکی منداقتکن سباءیق کنجرن درقد الله سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُم وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾



" (ببراف هاري يڠ دنتوکن ايت اياله) بولن رمضان، بولن يڠ ددالمڠ دتورونکن (ڦرمولاءن) القرءان سباکاي ڦتونجوق باکي مانسي دان ڦنجلسن ۲ مڠنائی ڦتونجوق ايت دان ڦمبیدا (انتارا يڠ حق دان يڠ باطل). کران ايت، سسياڤا دانٲارا کامو حاضر (دنکري تمفت تيڠکلن) دبولن ايت، مک هندقله اي برڦواس قد بولن ايت، دان سسياڤا ساکيت اتاو دالم ڦرجالنن (لالو اي برپوک)، مک (واجبله باکيڠ برڦواس)، سباپق هاري يڠ دتيڠکلکن ايت، قد هاري ۲ يڠ لاءين. الله مڠهندقي کمودهن باکيمو، دان تيدق مڠهندقي کسوکرن باکيمو. دان هندقله کامو منچوکوڦکن بيلڠن دان هندقله کامو مڠاڠوڠکن الله اتس ڦتونجوقن يڠ دبريکن کڦدمو، سوڦاي کامو برشکور."

(سورة البقرة: 185)



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا  
فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڠ درحمتي الله سكالين ،

ماريله كيت سام ۲ مغاوسي ديري دان كلوارك كيت درقد  
قربواتن كجي دان معصية كقد الله سبحانه وتعالى. دالم ماس  
يڠ سام كيت تروس بردعاء اكر سلوروه نكارا كيت سننتياس  
درحمتي دان دليندوغي درقد سكاللا بنتوق انچمن سرتا  
قنولرن وابق كوفيد-19. اونتوق ايت، تريماله دغن باءيق  
سارنن قمق كراجاءن سوقاي مغمبيل فوكسين دغن  
مندفتركن ديري كيت ملالوئي اقليكسي ميسجهترا  
(MySejahtera) اونتوق منداقتكن سونتيقن فوكسين يڠ تله  
دصحكن اوليه قمق كمنترين كصيحتن مليسيا. كيت جوگ



تيدق فرلو كوسر دان راكو۲ لاني اقابيللا منريما سونتيقن  
ترسبوت كتيك برقواس دبولن رمضان کران اياش تيدق اكن  
ممبطلكن قواس. فركارا اين تله دقرهالوسي دان  
دقربينچغكن اونتوق منتقن حكوم كهاروسنث ملالوئي  
مشوارت جاوتنكواس مذاكرة مجلس كبغساءن بائي حال  
إحوال اگام اسلام مليسيا (MKI) كالي ك-118 يغ برسيدغ  
قد 16 هيغك 17 فيبرواري 2021 دان مشوارت جاوتنكواس  
فتوى نكري سلاغور يغ تله برسيدغ قد 9 مچ 2021.

مسلمين يغ برهياكيا،

موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كالغن همبا۲ الله يغ  
برصبركتيك منمقوه سكاللا قپاكيث يغ منيمقا، برديسيقلين  
مماطوهي قروسيدور اوقراسي ستندرد (Prosedur Operasi  
Standard (SOP) دان تاتاچارا عملن كيباساءن بهارو اونتوق  
ممراغهي وابق قپاكيث كوفيد-19 دمي كسلامتن ديري سرتا  
مشاركت.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ  
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ  
بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ  
مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس  
شاه الحاج، ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز  
شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ، ابْنِ  
السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ  
عُمْرَهُمَا، مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظَفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، اڠكاوله توهن يڠ مها برکواس، کامي برشکور  
کحضرتمو يڠ تله مڠورنياکن کامي رحمة دان کبرکتن کڠد  
نڠري اين يڠ تروس سڠهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو  
ڦادو، دباوه ناءوڠن دان ڦيمڠينن راج کامي سباڠاي کتوا اگام  
اسلام دنڠري اين.

يا الله، جاديکنله کامي اين همبا-همبامو يڠ سنتياس  
منيڠڠيکن کلمه دان اگاممو. هيندريله کامي دري کلومڠوک  
دان کولوڠن يڠ سوک منڠلا، منڠاڠي دان مڠهينا اگاممو.

يا الله، کورنياکنله ڦتونجوق کڠد کامي اونتوق منديريکن  
صلاة فرض ليم وقتو سڠارا برجماعة، منونایکن زکاة  
ملالوءي لمباک زکاة سلاڠور، مواقف دان مڠينڠاڠکن هرتا  
ملالوءي ڦربادنن واقف سلاڠور دان تابوڠ انڠاق جارية اومت  
اسلام سلاڠور (تيجاري) دان کڠد انق ۲ يتيم ملالوءي يايسن  
اسلام دارالاحسان.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ  
وَبِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.